

---

# *Geregistreeerde Belgische norm*

**NBN EN 14025**

2e uitg., november 2008

**Normklasse: I 13**

---

## **Tanks voor transport van gevaarlijke goederen - Metalen druktanks - Ontwerp en constructie**

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Citernes métalliques sous pression - Conception et fabrication

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and Construction

---

### **Toelating tot publicatie: 26 november 2008**

Vervangt NBN EN 14025 (2004).

Deze Europese norm EN 14025:2008 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).



**Bureau voor Normalisatie Brabançonnelaan 29 B-1000 Brussel België**  
Tel: +32 2 738 01 12 - Fax: +32 2 733 42 64 - E-mail: info@nbn.be - NBN Online: www.nbn.be  
Bank 000-3255621-10 IBAN BE41 0003 2556 2110 BIC BPOT BEB1 BTW: BE 0880.857.592

***norme belge  
enregistrée***

**NBN EN 14025**

2e éd., novembre 2008

**Indice de classement: I 13**

---

**Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Citernes métalliques sous pression - Conception et fabrication**

Tanks voor transport van gevaarlijke goederen - Metalen druktanks - Ontwerp en constructie

Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and Construction

---

**Autorisation de publication: 26 novembre 2008**

Remplace NBN EN 14025 (2004).

La présente norme européenne EN 14025:2008 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).

English Version

## Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and Construction

Citernes destinées au transport de matières dangereuses -  
Citernes métalliques sous pression - Conception et  
fabrication

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Drucktanks  
aus Metall - Auslegung und Bau

This European Standard was approved by CEN on 7 April 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

|   | page |
|---|------|
| Foreword.....   | 3    |
| 1 Scope .....   | 4    |
| 2 Normative references .....  | 4    |
| 3 Terms, definitions and symbols.....   | 5    |
| 3.1 Terms and definitions .....   | 5    |
| 3.2 Symbols .....   | 5    |
| 4 Materials .....   | 6    |
| 4.1 General.....  | 6    |
| 4.2 Compatibility .....   | 6    |
| 5 Design .....  | 7    |
| 5.1 General.....  | 7    |
| 5.2 Reduction of shell thickness .....  | 7    |
| 5.3 Protection of the shell .....   | 7    |
| 5.4 Protection of equipment .....   | 8    |
| 6 Calculation.....  | 8    |
| 6.1 General.....  | 8    |
| 6.2 Design criteria.....  | 10   |
| 6.3 Calculation for internal pressure .....   | 10   |
| 6.4 Calculation for external pressure.....  | 27   |
| 6.5 Tank to frame connection/interface .....  | 28   |
| 7 Construction and Manufacturing .....  | 28   |
| 7.1 General Requirements .....  | 28   |
| 7.2 Cutting .....   | 29   |
| 7.3 Forming.....  | 29   |
| 7.4 Welding.....  | 30   |
| 7.5 Manufacturing tolerances .....  | 32   |
| 8 Repairs.....  | 33   |
| 8.1 General.....  | 33   |
| 8.2 Repair of surface defects in the parent metal.....  | 33   |
| 8.3 Repair of weld defects.....   | 33   |
| Annex A (informative) RID/ADR references (2009 edition).....  | 34   |
| A.1 Introduction .....  | 34   |
| A.2 Tank-vehicles (Extract from chapter 6.8 ADR), Tank-containers (Extract from chapter 6.8 RID/ADR) and Tank-wagons (Extract from chapter 6.8 RID) ..... | 34   |
| A.3 Special requirements applicable to Class 2 (Extract from chapter 6.8.3 ADR/RID).....  | 45   |
| A.4 Relationship of test pressure and calculation pressure (Extract of sub-section 6.8.2.4.1 ADR/RID).....  | 45   |
| Annex B (informative) Sample calculation.....   | 46   |
| B.1 Introduction .....  | 46   |
| B.2 Dimensions, characteristics of materials, operating and testing conditions .....  | 46   |
| B.3 Calculation according to branch A .....   | 47   |
| B.4 Calculation according to branch B .....   | 47   |
| B.5 Calculation according to branch C .....   | 48   |
| B.6 Calculation according to branch D .....   | 50   |
| B.7 Results .....   | 57   |
| Bibliography .....  | 59   |

## Foreword

This document (EN 14025:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14025:2003.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports the objectives of the framework Directives on Transport of Dangerous goods.

This standard is submitted for reference into the RID and/or in the technical annexes of the ADR.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar), for the transport of dangerous goods by road and rail. This standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For road tankers for the transport of LPG see EN 12493. For tanks for the transport of cryogenic liquids see EN 13530-1 and EN 13530-2.

**NOTE** Design and construction of pressure tanks according to the scope of this standard are primarily subject to the requirements of RID/ADR, 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 12 and 13 of Table A to chapter 3.2, 4.3 and 6.8.2.4 shall be met. For the structural equipment subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR 1.2.1 are referred to.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 287-1, *Qualification test of welders - Fusion welding - Part 1: Steels*

EN 473, *Non destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel — General principles*

EN 970, *Non-destructive examination of fusion welds — Visual examination*

EN 1435, *Non-destructive examination of welds — Radiographic examination of welded joints*

EN 1591-1, *Flanges and their joints — Design rules for gasketed circular flange connections — Part 1: Calculation method*

EN 1708-1, *Welding — Basic weld joint details in steel — Part 1: Pressurized components*

EN 1714, *Non-destructive examination of welds — Ultrasonic examination of welded joints*

EN 12285-1:2003, *Workshop fabricated steel tanks - Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids*

EN 12561-6, *Railway applications – Tank wagons – Part 6: Manholes*

EN 13094:2008, *Tanks for the transport of dangerous goods — Metallic tanks with a working pressure not exceeding 0,5 bar — Design and construction*

EN 13445-2, *Unfired pressure vessels — Part 2: Materials*

EN 13445-3:2002, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 13445-4, *Unfired pressure vessels — Part 4: Fabrication*

EN ISO 3834-1, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1:2005)*

EN ISO 3834-2, *Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 2: Comprehensive quality requirements (ISO 3834-2:2005)*

EN ISO 5817, *Welding - Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded) - Quality levels for imperfections (ISO 5817:2003, corrected version:2005, including Technical Corrigendum 1:2006)*

EN ISO 9606-2, *Qualification test of welders - Fusion welding Part 2:— Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2:2004)*